



22 ABUZTUA ASTELEHENA

19:00 SARI BANAKETA. Kultur Etxeko erakusketa gelan.

19:30 IAZ JAIOTAKO UMEEI ONGIETORRIA.

JARRAIAN, ELGOIBARKO MINIATURAZKO ERRALDOIEN AURKEZPENEA.



23 SAN BARTOLOME BEZPERA ASTEARTEA

10:00 BISITA GIDATUA. San Bartolome parrokian.

10:30 ZAPI JARTZEA. San Lazaro Egoitzan eta Eguneke Zentroan.

12:30 LARRAIN-DANTZA HERRIKOIA. Kalegoen plazan.

13:00 TXUPINAZOA ETA KANPAI JOTZEA.

JARRAIAN, MAUXITXA TXARANGA.

16:00-20:30 HAUR eta NERABEENTZAKO PARKEA. Aita Agirre plazan. Euria: Sigman.

16:00-19:30 QUADak. Kalegoen plazan.

16:30 USTEKABEA. Adinekoen biltokian.

17:30-19:00 ERRALDOI, BURUHANDI ETA ZEZEN-ZIKLETAK (Lekueder: Buruhandirik gabeko gunea).

19:00 MAUXITXA TXARANGA eta Danborrada.

20:00 SALBEA. San Bartolome parrokian.

23:00 GOZATEGI. Kalegoen plazan.

24 SAN BARTOLOME EGUNA ASTEAZKENA

9:00 Iruñeko eta Guardiako Dultzaineroen DIANA.

9:45 Udal Txistulari Taldearen DIANA.

10:00 UDAL MUSIKA BANDAREN kalejira.

10:45 PROZESIOA.

11:00 MEZA NAGUSIA.

JARRAIAN, SOKADANTZA. Kalegoen plazan. **ONDOREN, BANDAREN** kontzertua. Kalegoen plazan.

16:00-20:00 HAUR eta NERABEENTZAKO PARKEA. Aita Agirre plazan. Euria: Sigman.

16:00-20:00 PEDALDUN KARTAK. Kalegoen plazan.

17:30-19:00 ERRALDOI, BURUHANDI ETA ZEZEN-ZIKLETAK (Lekueder: Buruhandirik gabeko gunea).

18:00 PROFESIONALEN ESKU-PILOTA JAIALDIA. Ikastolan.

19:00 TURISTEANDO ikuskizuna. Kalebarren plazan. Euria: Maalan.

23:00 ZEA MAYS. Kalegoen plazan.

25 TXIKI EGUNA OSTEGUNA

8:00 Mauxitxa txarangaren eta Herriko Dultzaineroen DIANA.

JARRAIAN, SOKAMUTURRA.

ONDOREN, SALDA eta TXORIZO banaketa.

12:00-14:00 URETAKO TXIRRISTADA ERRALDOIA. Aita Agirre plazan.

12:30 MAUXITXA TXARANGAREN aparteko kalejira.

13:00-16:00 JAIETAN ERE, INDARKERIA MATXISTARI EZ! Fotokola. Kalebarren plazan.

17:30 HAURRENTZAKO EGURREZKO JOLASAK. Bolatokiko parkean.

20:00 ROCKALEAN. Kalegoen plazatik.

22:30 PSICOCLOWN. Kalegoen plazatik.

SAN BARTOLOME JAIETAKO PREBENTZIO GUNEAK

ABUZTUAK 23 ASTEARTEA

BOTILTZARRA PROGRAMA.

00:00-3:00 SUBSTANTZIEN INGURUKO INFORMAZIO ETA TESTING GUNEA. Maalako errotondan.

PROGRAMA BOTILTZARRA.

00:00-3:00 PUNTO DE INFORMACIÓN Y TESTING DE SUBSTANCIAS, en la rotonda de Maala.

ABUZTUAK 26 OSTIRALA

BOTILTZARRA PROGRAMA.

22:00-01:00 BELDUR BARIK GUNEA. Maalan.

00:00-3:00 SUBSTANTZIEN INGURUKO INFORMAZIO ETA TESTING GUNEA. Maalako errotondan.

PROGRAMA BOTILTZARRA.

22:00-01:00 BELDUR BARIK GUNEA, en Maala.

00:00-3:00 PUNTO DE INFORMACIÓN Y TESTING DE SUBSTANCIAS, en la rotonda de Maala.

ABUZTUAK 27, LARUNBATA

22:00-01:00 BELDUR BARIK GUNEA. Maalan.

23:00-02:00 ALKOHOLIMETRIA GUNEA. Maalan.

22:00-01:00 BELDUR BARIK GUNEA, en Maala.

23:00-02:00 PUNTO de ALCOHOLIMETRÍA, en Maala.

22 AGOSTO LUNES

19:00 REPARTO DE PREMIOS, en la sala de exposiciones de la Casa de Cultura.

19:30 BIENVENIDA A LAS NIÑAS Y NIÑOS NACIDOS EL AÑO PASADO.

A CONTINUACIÓN, PRESENTACIÓN DE LOS GIGANTES DE ELGOIBAR EN MINIATURA.



23 VÍSPERA DE SAN BARTOLOMÉ MARTES

10:00 VISITA GUIADA, en la parroquia San Bartolome.

10:30 PUESTA DE PAÑUELOS, en San Lázaro y el Centro de Día.

12:30 LARRAIN-DANTZA POPULAR, en Kalegoen plaza.

13:00 CHUPINAZO Y REPIQUE DE CAMPANAS.

A CONTINUACIÓN, MAUXITXA TXARANGA.

16:00-20:30 PARQUE INFANTIL Y PARA ADOLESCENTES, en Aita Agirre plaza. Lluvia: Sigma.

16:00-19:30 QUADS, en Kalegoen plaza.

16:30 SORPRESA, en el Hogar del Jubilado.

17:30-19:00 GIGANTES, CABEZUDOS Y ZEZEN-ZIKLETAS (Lekueder: Zona libre de cabezudos).

19:00 MAUXITXA TXARANGA y Tamborrada.

20:00 SOLEMNE SALVE.

23:00 GOZATEGI, en Kalegoen plaza.

24 DÍA DE SAN BARTOLOMÉ MIÉRCOLES

9:00 DIANA. Dulzaineros de Pamplona y de Laguardia.

9:45 DIANA. Banda Municipal de Txistularis.

10:00 Pasacalle de la BANDA MUNICIPAL DE MÚSICA.

10:45 PROCESIÓN.

11:00 MISA MAYOR.

A CONTINUACIÓN, SOKADANTZA, en Kalegoen plaza.

SEGUIDAMENTE, Concierto de la BANDA, en Kalegoen plaza.

16:00-20:00 PARQUE INFANTIL Y PARA ADOLESCENTES, en Aita Agirre plaza. Lluvia: Sigma.

16:00-20:00 KARTS A PEDALES, en Kalegoen plaza.

17:30-19:00 GIGANTES, CABEZUDOS Y ZEZEN-ZIKLETAS (Lekueder: Zona libre de cabezudos).

18:00 FESTIVAL DE PELOTA PROFESIONAL, en la Ikastola.

19:00 Espectáculo TURISTEANDO, en Kalebarren plaza. Lluvia: Maala

23:00 ZEA MAYS, en Kalegoen plaza.

25 DÍA DEL TXIKI JUEVES

8:00 DIANA. Mauxitxa txaranga y Dulzaineros locales.

A CONTINUACIÓN, SOKAMUTURRA.

DESPUÉS, reparto de CALDO y CHORIZO.

12:00-14:00 TOBOGÁN GIGANTE DE AGUA, en Aita Agirre plaza.

12:30 Pasacalle extraordinario de MAUXITXA TXARANGA.

13:00-16:00 "NO A LA VIOLENCIA MACHISTA TAMBIÉN EN FIESTAS". Fotocol, en Kalebarren plaza.

17:30 JUEGOS DE MADERA PARA PÚBLICO INFANTIL, en Bolatokiko parkea.

20:00 ROCKALEAN, desde Kalegoen plaza.

22:30 PSICOCLOWN, desde Kalegoen plaza.

26 NERABEEN ETA GAZTEEN EGUNA OSTIRALA

8:00 Herriko Dultzaineroen DIANA. **JARRAIAN**, SOKAMUTURRA.
ONDOREN, SALDA eta TXORIZO banaketa.
12:00 GOITIBEHERA eta DRIFT TRIKE jaitsiera. Azkuen (San Roke).
18:00–19:00 FUNBOX FACTORY: Moto Trial Show, Kalegoen plazan. Euria: Ikastolan.
19:00 I. HERRI KIROLLEN TALDEKAKO TRIATLOIA. Aita Agirre plazan.
19:30–2:00 EME. Maalako parkean.
22:00 PROFESIONALEN ESKU-PILOTA JAIALDIA. Ikastolako frontoian.

27 BASERRITARREN EGUNA LARUNBATA

9:30 ONGIETORRIA Ganadu Lehiaketako abeltzainei. Kalebarren plazan.
JARRAIAN, BALTZOLA eta LAGUNAK trikitilarien kalejira.
10:30 EUSKADIKO LIMOUSIN GANADU TXAPELKETA. Sigmako probalekuan.
11:00 SAGARDO LEHIAKETA ETA DASTAKETA. Kalegoen plazan.
11:00 GAZTA LEHIAKETA ETA SALMENTA. Kalebarren plazan.
12:30 Kantu kalejira ELGOIBARKO KALE KANTARIAK. Kalebarren plazatik.
13:00 Sagardo Lehiaketako SARI BANAKETA. Kalegoen plazan.
13:30 BERTSOLARIAK. Kalebarren plazan.
14:00 Gazta Lehiaketako SARI BANAKETA. Kalebarren plazan.
17:00 BALTZOLA eta LAGUNAK trikitilarien kalejira.
18:00 SAN BARTOLOMEETAKO HARRI-JASOTZE TXAPELKETA. Kalegoen plazan. Euria: Ikastolan.
18:30 HEMENDIKARA, ZIRAKA ZIRKUS. Kalebarren plazan. Euria: Maalan.
20:00 Ganadu Lehiaketako SARI BANAKETA. Sigman.
23:00 MARIACHIAK: PURO RELAJO. Kalegoen plazan.
JARRAIAN, MAUXITXA TXARANGAren kalejira.

AUZOETAKO JAIK

SAN LORENTZO JAIK
SALLOBENTE-ERMUARAN
ABUZTUAK 6 ETA 10

SANTUMOTZ
IDOTORBE (SAN PEDRO)
ABUZTUAK 7

27 DÍA DEL BASERRITARRA SÁBADO

9:30 RECEPCIÓN a ganaderos y ganaderas del Concurso de Ganado, en Kalebarren plaza.
SEGUIDAMENTE, pasacalle trikitilaris BALTZOLA eta LAGUNAK.
10:30 CONCURSO DE EUSKADI DE GANADO LIMOUSIN, en el probadero de Sigma.
11:00 CONCURSO Y DEGUSTACIÓN DE SIDRA, en Kalegoen plaza.
11:00 CONCURSO Y VENTA DE QUESOS, en Kalebarren plaza.
12:30 Pasacalle ELGOIBARKO KALE KANTARIAK, desde Kalebarren plaza.
13:00 REPARTO DE PREMIOS del Concurso de Sidra, en Kalegoen plaza.
13:30 BERTSOLARIS, en Kalebarren plaza.
14:00 REPARTO DE PREMIOS del Concurso de Queso, en Kalebarren plaza.
17:00 Pasacalle trikitilaris BALTZOLA eta LAGUNAK.
18:00 CAMPEONATO SAN BARTOLOMÉ DE LEVANTAMIENTO DE PIEDRA, en Kalegoen plaza. Lluvia: Ikastola.
18:30 HEMENDIKARA, ZIRIKA ZIRKUS, en Kalebarren plaza. Lluvia: Maala.
20:00 REPARTO DE PREMIOS del Concurso de Ganado, en Sigma.
23:00 MARIACHIS: PURO RELAJO, en Kalegoen plaza.
SEGUIDAMENTE, pasacalle MAUXITXA TXARANGA.

AUZOETAKO JAIK

SAN ANTOLIN JAIK
ARRIAGA
IRAILAK 2 ETA 3

SAN MIGEL JAIK
ARIASTIA (SAN MIGEL)
IRAILAK 24, 25 ETA 29

28 JUBILATUEN EGUNA IGANDEA

8:00 DIANA, Herriko Dultzaineroekin. **JARRAIAN**, SOKAMUTURRA.
9:00 TXIRRINDULARI LASTERKETA. Lehendakari Txapelketa. Trenbide kaletik.
12:00 HEGALUZE-PARRILLADA. Kalebarren plazan.
12:00 XII. EUSKAL HERRIA KOPAKO Finalerdia. Mintxetan.
12:30 MEZA. San Bartolome parrokian.
14:30 JUBILATUEN BAZKARIA. Olaizaga kiroldogian.
19:00 DANTZA SOLTEKO LEHIAKETA. Kalegoen plazan.

EZETZA,
EZETZA DA!

28 DÍA DE LAS PERSONAS MAYORES DOMINGO

8:00 DIANA, Dulzaineros locales. **SEGUIDAMENTE**, SOKAMUTURRA.
9:00 CARRERA CICLISTA, Torneo Lehendakari, desde Trenbide kalea.
12:00 PARRILLADA DE BONITO, en Kalebarren plaza.
12:00 XII SEMIFINAL COPA EUSKAL HERRIA, en Mintxeta.
12:30 MISA, en la parroquia San Bartolomé.
14:30 COMIDA PERSONAS JUBILADAS, en el Polideportivo Olaizaga.
19:00 CONCURSO DE BAILE AL SUELTO, en Kalegoen plaza.

ERASO SEXISTARIK
GABE,
ELGOIBAR ASKE!

28 UMEEN EGUNA IGANDEA

11:45 HAURRENTZAKO ENTZIERROA. **JARRAIAN**, ZEZENTXOAK ETA PONIAK. Aita Agirre plazan.
11:30–12:15 MARRAZKI LEHIAKETA, IZEN- EMATEA. Elizako arkupeetan.
12:45 MARRAZKI LEHIAKETAREN HASIERA. Elizako arkupeetan.
14:00 MARRAZKI LEHIAKETAKO LANAK JASOKO DIRA.
14:00 UMEEN BAZKARIA. Elizako arkupeetan.
JARRAIAN, HERRI KIROLAK UMEENTZAT. Kalegoen plazan.
ALDI BEREAN, TURUKUTUPA UMEENTZAT. Bolatokiko parkean.
17:00 MARRAZKI LEHIAKETAKO SARI BANAKETA. Maalako parkean.
JARRAIAN, KANTU KOLORE. Maalako parkean.
18:30 ERRALDOI, BURUHANDI ETA ZEZEN-ZIKLETAK (Lekueder: buruhandirik gabeko gunea).

28 DÍA PARA EL PÚBLICO INFANTIL DOMINGO

11:45 ENCIERRO INFANTIL. **SEGUIDAMENTE**, TORITOS Y PONIS, en Aita Agirre plaza.
11:30–12:15 INSCRIPCIÓN CERTAMEN DE DIBUJO, en los pórticos de la iglesia.
12:45 INICIO CERTAMEN DE DIBUJO, en los pórticos de la iglesia.
14:00 ENTREGA DE TRABAJOS CERTAMEN DE DIBUJO.
14:00 COMIDA POPULAR INFANTIL, en los pórticos de la iglesia.
SEGUIDAMENTE, DEPORTE RURAL PARA NIÑAS Y NIÑOS, en Kalegoen plaza.
SIMULTANEAMENTE, TURUKUTUPA PARA NIÑOS Y NIÑAS, en Bolatokiko parkean.
17:00 ENTREGA DE PREMIOS CERTAMEN DE DIBUJO, en Maalako parkea.
SEGUIDAMENTE, KANTU KOLORE, en Maalako parkea.
18:30 GIGANTES, CABEZUDOS Y ZEZEN-ZIKLETAS (Lekueder: zona libre de cabezudos).

26 DÍA DE LA JUVENTUD Y LA ADOLESCENCIA VIERNES

8:00 DIANA, Dulzaineros locales. **SEGUIDAMENTE**, SOKAMUTURRA.
A CONTINUACIÓN, reparto de CALDO y CHORIZO.
12:00 Bajada de GOITIBEHERAS y DRIFT TRIKE, en Azkue (San Roke).
18:00–19:00 FUNBOX FACTORY: Moto Trial Show, en Kalegoen plaza. Lluvia: Ikastola.
19:00 I TRIATLÓN DE DEPORTE RURAL POR EQUIPOS, en Aita Agirre plaza.
19:30–2:00 EME, en Maalako parkea.
22:00 FESTIVAL DE PELOTA PROFESIONAL, en el frontón de la Ikastola.

BIZI JAIK
BERDINTASUNEAN